

Janine Altounian

Janine Altounian

Face à l'irrémediable

Conditions politiques d'un travail analytique



Face à l'irrémediable

éditions des crépuscules

éditions des crépuscules

À l'occasion de la parution de son livre

Face à l'irrémediable:

Conditions politiques d'un travail analytique

JANINE ALTOUNIAN

germaniste, essayiste et traductrice

s'entretiendra avec

LOUIS FOUASSIER

psychanalyste, membre de l'APF

dimanche 7 juin 2026 à 15h

débat et dédicace accompagnés d'un verre

à la **Librairie TSCHANN**

125 boulevard du Montparnasse 75006 Paris

tél : 0143354205

et retrouvez nous au Marché de la Poésie, place Saint-Sulpice du 3 au 7
juin <https://www.marche-poesie.com/>

Face à l'irréparable. Conditions politiques d'un travail analytique – le titre dit déjà l'essentiel : il y a des choses que l'analyse ne répare pas. Pas par échec, mais par structure. Sur la couverture, des ruines de pierre ocre sous un ciel bleu — un arbre solitaire qui a poussé malgré tout, entre les blocs effondrés. L'image ne crie pas. Elle reste là, debout dans le manque.

Janine Altounian sait de quoi elle parle. Née à Paris de parents arméniens rescapés de 1915, germaniste, co-traductrice des *Œuvres complètes* de Freud aux PUF sous la direction de Jean Laplanche, elle a consacré une vie entière à ce que les mots transmettent quand ils ne suffisent plus. Ce livre est peut-être le plus personnel — et le plus politique — de tous.

Ce qu'elle nomme « l'irréparable », ce n'est pas la mémoire du désastre. C'est quelque chose de plus insaisissable : le fantôme d'un temps qui n'a pas pu advenir. Ce qui se transmet aux descendants des survivants n'est pas ce qu'on a perdu, mais l'empêchement même — l'impossibilité de s'installer dans une langue, une maison, une vie affective continue. Trois objets que la rupture violente a endommagés en profondeur, et dont les fissures traversent les générations sans se nommer.

Mais ce livre est aussi un témoignage. Celui d'une France d'accueil qui avait offert des conditions — analytiques, politiques, humaines — permettant à ce travail d'avoir lieu. Et dans sa seconde partie, Altounian cherche désespérément à sauver cette confiance-là, à l'heure où ce pays qu'elle avait aimé vacille sous ses propres crises.

Aux éditions des crépuscules, un livre qui tient ensemble la rigueur clinique et l'intime blessure — et qui ne prétend pas guérir ce qui ne se guérit pas.

Jean-Michel Gentizon
éditeur des Editions les crépuscules